S

联合国

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/14789
11 December 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队的报告

（1981年6月16日至12月10日）

目 录

	段 次
导言	1 - 2
一、部队的组成和部署	3 - 15
A. 组成和指挥	3 - 9
B. 部署	10 - 15
二、行政和后勤	16 - 27
A. 营房	17
B. 通信	18
C. 后勤	19 - 27
三、部队的任务和活动	28 - 52
A. 指导方针和任务规定	28
B. 同停火监督组织的合作	29
C. 同各方的接触	30 - 31
D. 南部黎巴嫩的局势和联黎部队的活动	32 - 51
E. 人道主义活动	52
四、财政问题	53
五、意见	54 - 64
附件. 1981年12月联黎部队部署图	

81-35032

导 言

1. 本报告叙述联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）1981年6月16日至1981年12月10日期间执行任务的情况发展。 本报告的目的是向安全理事会全面说明联黎部队根据安全理事会第425(1978)号和426(1978)号决议所规定并经第434(1979)号、444(1979)号、450(1979)号、459(1979)号、467(1980)号、474(1980)号、483(1980)号和488(1981) 号决议予以延长或重申的任务而进行的活动。 最近一次，安全理事会第488(1981)号决议决定将部队的任务期限延长六个月，至1981年12月19日为止。

2. 联黎部队自成立至1981年6月15日的活动概况载于我向安全理事会定期提出的关于该部队的报告（S/12845、S/13026、S/13384、S/13691、S/13994、S/14295和S/14537）中。

一. 部队的组成和部署

A. 组成和指挥

(a) 组成

3. 1981年12月10日，联黎部队的组成如下：

步兵营

斐济	628
加纳	377
爱尔兰	601
尼泊尔	430
荷兰	810
尼日利亚	696
挪威	660
塞内加尔	561

总部直属连	
加纳	99
爱尔兰	51
后勤单位	
法国	738
意大利	34
挪威	171
瑞典	144
共 计	6,000

4. 除上述人员外，联黎部队还得到联合国停火监督组织（停火监督组织）85名军事观察员的协助。 这些观察员在行动上受联黎部队指挥官的指挥。

(b) 指挥

5. 联黎部队的现任指挥官仍为威廉·卡拉汉中将。

(c) 特遣队的轮调

6。 在本报告所述六个月期间内，所有特遣都已进行轮调，只有尼泊尔部队例外，它将在1981年12月和1982年1月间进行轮调。

(d) 伤亡

7. 在报告所述期间内，部队有8人丧生，23人受伤。 死者中，有2人死于敌对行为（见以下第36段）其他则死于意外事件或自然原因。 伤者中，有7人因敌对行为受伤，其余则因意外事件受伤。

8. 自从联黎部队成立以来，有70名部队人员丧生，其中33人死于射击和地雷

爆炸，27人死于意外事件，10人死于自然原因。约有110人因武装冲突、炮击和地雷爆炸而受伤。

(e) 纪律

9. 联黎部队官兵和调至部队的停火监督组织军事观察员继续在困难而且往往是危险的情况下执行任务，他们的纪律、忠诚与行为是他们自己，他们的指挥官和他们的国家的荣誉。

B. 部署

10. 为了防止武装分子（主要是巴勒斯坦解放组织（巴解组织）和黎巴嫩民族运动）渗透，联黎部队继续将其若干单位重加部署，必要时还建立检查站和观察所。此外，为了制止实际部队（基督教徒和附随民兵）侵入联黎部队地区，巡逻活动已经加强，对于易受实际部队攻击的村庄也已加强采取保护措施。现已建立一种制度来审查不断变化的情况并迅速采取对抗措施。 对于设在纳库拉的部队总部采取了更多的防御措施。

11. 停火监督组织军事观察员，组成黎巴嫩观察员小组（黎观组），继续驻守1949年以色列－黎巴嫩停战分界线（停战线）沿黎巴嫩一边的五个观察所（拉布欣、拉斯、马尔、希亚姆）。 此外，有六个停火监督组织的小队协助联黎部队执行任务。有一个小队驻在迈图拉（以色列），负责同当地的以色列国防军联系，同时与实际部队联系；驻在蒂尔的一个小队则负责同巴解组织、黎巴嫩民族运动和黎巴嫩什叶派武装组织的当地代表联系；四个机动小队负责防止和调查意外事件以及进行联系。

12. 联黎部队目前的部署情况如下（参看所附的地图）：

(a) 部队总部设于纳库拉；

(b) 塞内加尔营部署在西部防区的北部，总部设于马拉卡赫；

(c) 斐济营部署在西部防区的南部，总部设在坎纳；

(d) 尼日利亚营部署在中部防区的北部，总部设在塔尔齐纳；

(e) 荷兰营部署在中部防区的西南部，总部设在哈里斯；

(f) 爱尔兰营部署在中部防区的东南部，总部设在提卜宁；

(g) 加纳营部署在中部防区的东部，总部设在卡夫尔当宁；

(h) 尼泊尔营部署在东部防区的西部，总部设在布拉特；

(i) 挪威营部署在东部防区的东部，总部设在埃贝勒萨基；

(j) 由加纳和爱尔兰部队组成的总部直属连驻在纳库拉；

(k) 法国后勤单位驻在纳库拉；

(l) 法国工兵连驻在希尼亚；

(m) 挪威维修连驻在提卜宁附近；

(n) 意大利直升机联队驻在纳库拉；

(o) 瑞典医疗连驻在纳库拉；

(p) 黎巴嫩观察员小组设在纳库拉；

(q) 蒂尔营房驻有一个联黎部队警卫队。继续由联黎部队的各个步兵营每两星期轮流一次，每次从一个营抽调45人组成这个单位；

(r) 宪兵连驻在纳库拉，在整个联黎部队行动地区内执勤，必要时还到行动地区以外执行任务。

13. 在联黎部队指挥官控制下执行任务的黎巴嫩国家陆军单位，官兵仍保持在1,350人。其总部设在阿尔松；分支单位则附属于西部和中部防区的联黎部队各营。自10月起，又在尼泊尔营和挪威营驻区的北部，部署了一个由三名军官和67名其他军阶士兵组成的步兵单位。 蒂尔营房也派驻了一个排。整个单位的任务是与联黎部队共同进行巡逻，并驻守观察所和检查站。 我遗憾地报道一件事如下：12月2日，由于集束炸弹爆炸，该单位在阿尔松挖掘工地的三名人员受伤，后来其中一人死亡。

14. 驻在阿尔松的黎巴嫩工兵连，继续从事改善现有建筑物和构筑掩蔽工事的工作。它也从事一个对联黎部队行动地区的平民有益的工程项目。预计将有一个黎巴嫩的工兵排配属法国工兵连进行联合行动。 由于联黎部队和黎巴嫩工兵单位缺少适当的施工设备，工程无法迅速进行。现在正采取措施以加强这方面的能力。

15. 联黎部队同黎巴嫩内部安全部队（安全部队）之间的合作关系已进一步加强。他们定期举行协调会议，以确定优先次序并制订联合活动方案。 安全部队单独进行巡逻，并且组织了机动检查站，随时同联黎部队取得紧密协调与合作。 安全部队也协助联黎部队就共同关心的问题进行特别调查。

二、行政和后勤

16. 尽管行政和后勤方面不断发生困难，但已采取若干措施以减轻联黎部队面临的问题。

A. 营房

17. 联黎部队预制营房方案正在按计划进行，今年冬季所有部队都会住进有硬质屋顶的营房。 为了增进联黎部队人员的安全，已按要求在这些营房四周以各种防弹和抗震材料筑起保护墙。 迄今为止，已有17座营房落成，30座正在兴建中。 已同承包商订约在尼泊尔营区建一个工场，在加纳、尼泊尔和挪威等营区兴建弹药库，在行动地区内包括纳库拉在内的各地建七个冷藏库，以及在纳库拉设一个加油站。

B. 通信

18. 从联合国紧急部队（紧急部队）库存取得的通信设备现已全部安装。 订购的其他设备已经送到，连接联黎部队总部和各营、贝鲁特和观察员部队的自动电话系统将于今后数月内完成。

C. 后勤

19. 联黎部队的后勤支援继续由一个总部后勤部门、一个法国后勤营、一个挪威维修单位、一个瑞典医疗连、一个意大利直升机联队和一个加纳工兵排提供。

20. 在本报告所述期间，补给和零件交货时间的迟延继续影响部队的后勤支援。尽管联黎部队正在设法提高其行动能力，但却不得不限制其汽油消耗量。 不得不采取特别措施，尤其是在7月中，以减轻沿岸公路封闭所造成的困难。

21. 已进一步加强贝鲁特的联黎部队采购单位，以便进行更好的市场调查和扩大向黎巴嫩采购。 目前有９５％的航空燃料和其他石油产品在黎巴嫩采购，所需新鲜水果和蔬菜也有约８０％在黎巴嫩采购，易腐物品和冻肉仍然从塞浦路斯经过海法运来。 其余货物都是经由贝鲁特运来，但7月间短期的敌对行动期间除外，当时所有进口货运都须改道海法。

22. 大部分车辆为特遣队所拥有，其中一些已经使用了２０多年，因此继续造成严重的维修问题。 最近在一个紧急修理方案下采购了备件，多多少少改善了这种情况，使联黎部队能够修理大量处于第二线水平的车辆。 来自法国和来自挪威的两个检查队前往各营评估了修起来不合算的车辆数目。 预期今年年底将收到他们的报告。

23. 供水仍然不足，联黎部队继续同黎巴嫩当局和儿童基金会合作，努力改善纳库拉和各营防区的供水。

24. 在本报告所述期间，法国工兵连拆除了１４５枚炮弹、地雷和手榴弹的信管，销毁了１１４枚集束炸弹。 此外，又扫清了31,000平方公尺的雷区，销毁了２５０发小型武器弹药。 其构工排移除了36,600立方公尺的土方，为预制营房、掩体、化粪池和道路平整了工地。

25. 由瑞典医疗连经营的纳库拉联黎部队医院继续为部队提供保健和卫生服务。由于没有其他医疗设施，该医院同各营的医疗中心一起继续应要求医疗当地居民。在这段期间，门诊诊所总共治疗了4,478 名病人—— 2,176 名联黎部队人员，2,302 名黎巴嫩平民。 在同一期间，医院收容并治疗了４０２名病人—— 204名联黎部队人员，１９８名黎巴嫩平民。 医院的外科在其两个手术室中， 动了

226次手术——150次小手术，76次大手术。 总共进行了1,961 次X光检验。 医院的牙医治疗了1,120 名病人。 医院化验室进行了3,000 次化学分析2,300 次细菌分析。 此外，每月大概有3,500 名平民继续通过联黎部队各营的医疗中心获得治疗。

26. 同过去一样，在本地区因敌对行动或意外事件受伤的联黎部队人员或黎巴嫩平民都由联黎部队撤往纳库拉医院。 在本报告所述期间，用直升机进行过45次医疗撤运（其中11次在夜间），用救护车进行过8次撤运。 对于联黎部队无力治疗的紧急病例，设在海法的拉姆巴姆医院继续提供服务。 在这方面，我们要再次感谢以色列政府在医治联黎部队伤员方面提供的协助，特别是在拉姆巴姆医院。在本报告所述期间，联黎部队医疗人员继续同黎巴嫩当局和儿童基金会紧密合作，改进对当地居民的医疗服务。

27. 意大利直升机联队除了进行上述的紧急医疗撤运外，总共运载了3,243人。 在7月里，由于该地区发生敌对行动，通往贝鲁特的陆路交通线被切断，直升机联队从贝鲁特运载了九吨补给至纳库拉。 在紧急医疗撤运中，直升机通常在接获请求后2至3分钟内起飞，有时候直升机机员和有关的医院人员在航程中要冒相当大的危险。

三、部队的任务和活动

A. 指导方针和任务规定

28. 联黎部队继续按照我在1978年3月19日就安全理事会第425(1978)号决议执行情况提出的报告(S/12611)内所阐明的指导方针执行任务，该报告已由安理会以第426(1978)号决议核可。 根据该报告，设想联黎部队的行动将分为两个阶段。 在第一阶段，部队要核实以色列部队确实从黎巴嫩领土撤回国际边界。 一俟第一阶段完成，联黎部队就要建立并维持一个行动地区。 在这方面，

部队将监督敌对行动的停止，确保行动地区的和平性质，管制进出活动并协助黎巴嫩政府确保恢复其在该地区的权力。

B. 同停火监督组织的合作

29. 停火组织的军事观察员，按照我1979年1月12日的报告(S/13026，第14段)、1980年6月12日的报告(S/13994，第26和27段)，1980年12月12日的报告(S/14295，第26段)和1981年6月16日的报告(S/14537，第33和34段)所述体制安排，继续协助联黎部队，并同它合作执行任务。

C. 同各方的接触

30. 在本报告所述期间，在联合国总部和该地区都同有关各方继续保持接触，以便进一步执行联黎部队的任务。 为此目的，卡拉汉将军及其属下高级工作人员一直就联黎部队的部署和执行任务问题同各方保持联系。 此外，并依照安全理事会第488(1981)号决议的规定，定期同黎巴嫩的高级官员，特别是陆军指挥官会谈，以便协助黎巴嫩政府设立一项分阶段联合活动方案，彻底执行第425(1978)号决议。 在行动地区，联黎部队成员同该地区各武装集团进行必要的谈判和协商，以确保部队顺利执行任务和减少对抗和武装冲突危险。 通常由联黎部队总部人员通过军事观察员小队和各营指挥官来进行这种接触。

31. 在耶路撒冷，停火监督组织参谋长尔斯金少将及其属下高级工作人员就联黎部队事务同以色列当局保持必要接触。 在贝鲁特，以黎混合停火委员会总部继续作为联黎部队的联络处。 在贝鲁特担任援助黎巴嫩重建和发展工作协调员的伊克巴尔·阿洪德先生，同黎巴嫩当局和包括巴解组织在内的各有关集团的代表进行接触，目的在于促进各方对联黎部队履行其任务的了解和支持。 联合国贝鲁特新闻中心主任萨米尔·桑巴尔先生继续对联黎部队提供极大的邦助。

D. 南部黎巴嫩的局势和联黎部队的活动

32. 至1981年6月15日为止的局势载于我上次的定期报告(S/14537)里。 安全理事会审查该报告后，于1981年6月19日通过了第488(1981)里决议，其中将联黎部队的任务期限再延长六个月，并重申根据联黎部队职权范围和安全理事会各项有关决议内所指定和确认的指导原则，决心使联黎部队在直至国际公认的边界为止的整个行动地区内，充分执行其任务。 尽管在联合国总部和在行动地区作出了大量努力，但是，阻碍着任务执行的基本情况仍然和上次报告的差不多一样。

33. 在本报告所述期间，武装分子、实际部队及以色列国防军在联黎部队行动地区之内和附近继续活动。 7月中旬爆发了一次严重的敌对冲突，影响到联黎部队控制以外的地区，导致黎巴嫩其他地区的人民涌进联黎部队地区寻求安全。 联合国在总部和该地区都密切参与安排，导致7月24日的停火(参看下面第45—46段)。 此外，联黎部队还协助减轻道路封闭和尼塔尼河上桥梁被毁对当地平民所造成的困难。

(a) 涉及武装份子的事件

34. 我在上一次定期报告中已经说明，武装份子除了他们过去已有的据点之外，还企图在联黎部队防区内的一些地区建立新据点(S/14537，第43段)。 联黎部队已继续加紧努力，以求拆除这些据点，并已寻求巴解组织的合作。 这些努力至今没有什么成果。 此外，有些武器份子仍然企图在塞内加尔营防区内的一些地方驻留。 这些企图助长了该地区的紧张情势，有时还导致各派同情者之间的冲突。联黎部队密切地注意武装份子仍然据有的据点，并且在其撤除以前予以密切监视，以确保武装份子不致利用这些据点来达到战术或敌对的目的。

35. 联黎部队的巡逻队继续逮捕或阻止成群武装份子进入其防区：6月下半月阻止了2群，7月12群，8月6群，9月1群，10月4群，11月3群，12月初没有。 一些持有武器或穿军服或拒绝让他们的车辆受检查的人，也一再企图进入联黎部队防区或在防区内活动。 这些人在联黎部队检查站受到阻挡，他们的武器被没收。 6月份有89名这类人被拒绝进入，有108件武器被没收。 7月的相应数字是175人和189件武器；8月是95人和40件武器；9月是18人和30件武器；10月是90人和56件武器；11月是27人和38件武器；12月初是15人和6件武器。 有几次由于这些人拒绝同联黎部队合作，在检查站引起紧张情况。

36. 涉及武装份子和联黎部队的一些较严重事件略述如下：

㈠ 6月18日，在瓦迪吉卢架设电话线的斐济营士兵被黎巴嫩民族运动的武装份子用火箭榴弹，重机枪和步枪射击，结果一名斐济士兵受伤。 武装份子要求斐济部队撤离该地，联黎部队拒绝了这项要求。 谈判后，情况已归平静。

㈡ 6月19日，一名黎巴嫩民族运动成员因穿着军服并携带武器而在一个斐济检查站被拒进入。 过了不久，黎巴嫩和巴勒斯坦各派武装份子包围了检查站，并且开火，一名斐济士兵受伤。 在接下去的交火期间，有三名斐济士兵被俘并被带走。 在当地安排了停火。 正在同一位巴解组织联络官进行谈判时，有两名被俘士兵被杀害。 第三名是军官，在受严重虐待后得以逃脱。安全理事会主席1981年6月25日发表声明，谴责杀害两名斐济士兵的行为（参看S/14572）。

㈢ 6月28日，联黎部队副参谋长经过斐济防区时被一个武装团体伏击。护卫车被击中，一名加纳士兵受伤。 联黎部队进行了调查，但不能确定是哪个团体干了这件事。

㈣ １０月９日，联黎部队参谋长在塔伊雷·齐布纳和杰瓦亚之间行进时被来历不明的人伏击。 他肩膀中弹，他的驾驶员也受了伤。 经治疗后，两人已于１０月１７日回国。 联黎部队进行的调查找不到确凿证据，无从辨认那些参与伏击的人。

㈤ １０月１０日，２２日和２３日，荷兰巡逻队逮捕了巴勒斯坦解放民主阵线的成群武装份子。10月25日，一支挪威巡逻队在拉希亚福哈尔北部发现一群巴勒斯坦解放民主阵线的武装份子。 这群武装份子在联黎部队鸣枪警告后开了火。 在接着展开的交火中，一名侵入者被杀，一名被俘，两名撤离该地区。 １０月２６日，巴勒斯坦解放民主陈线武装份子对两个挪威据点开火。两名挪威士兵受伤。

㈥ １１月１日，黎巴嫩民族运动的武装份子对锡迪金西部的一个荷兰据点附近发射４发迫击炮弹和大约200发重机枪弹。 大约同时，载着爱尔兰营三名军官的一辆汽车被同一群武装份子伏击，他们发射了一枚火箭榴弹和40—50 发步枪弹，迫使该车辆在锡迪金和卡纳之间停下。 另一方面，两辆荷兰营的车辆在定期运送邮件至贝鲁特途中，就在利塔尼河北边被把守一个检查点的武装份子阻挡；四名荷兰士兵被拘留半小时。

37。 在本报告所述期间，联黎部队的许多据点和人员都曾受到武装份子的近距离射击，据报一共发生了２４次这样的事件。

(b) 涉及实际部队的事件

38．联黎部队除了设在纳库拉的总部以外，还在飞地内设有１６个据点。 此外，最初由停火监督组织于１９７２年按照安全理事会的协商一致意见而设立的五个观察所仍然存在，并由观察组的停火监督组织观察员驻守，其行动受联黎部队指

挥官的控制。 在本报告所述期间，实际部队仍然反对和阻止联黎部队在飞地内进一步部署。

39。联黎部队和停火监督组织人员在飞地内的行动自由所受的限制仍然不变。因此，联黎部队人员在飞地内只有星期一、三、四、五能够自由行动，进行补给，而停火监督组织观察员只能在星期一和四自由行动，办理后勤事务，但必须走主要公路。 对观察员行动自由所加的限制大大妨害了他们的执勤能力，限制了他们对边界地区情况进行观察的能力。 联黎部队和停火监督组织正在设法加以补救，以使观察员能够充分履行安全理事会交付给他们的职责。

40．我上一次的定期报告（S/14537，第48段）已经说明，实际部队已经放弃巴锡尔山的据点，但仍保持在联黎部队防区内的贝特雅亭、布拉特、塔伊比和鲁夏夫等地所侵占的地方。

41。1981年11月13日夜，又发生一起严重的企图侵占事件。 实际部队的一辆坦克和一辆装甲运兵车在爱尔兰营防区靠近蒂里的880高地上设置据点。 在此之前，当天早些时候，在鲁夏夫以南曾发生一起爆炸事件，据称实际部队三名人员被炸死。 实际部队所设据点当即为爱尔兰营的一个单位所包围。11月14日开始谈判，实际部队声称此高地是飞地的一部分，遭联黎部队驳斥。 同一天夜里，塔伊比以东一处挪威据点、沙克拉以东一处加纳据点（两处都在飞地内）和在塔伊比的一处尼日利亚据地都受到实际部队的骚扰。 设于以色列和黎巴嫩边境地区的欣观察所也受到骚扰，观察设备被拿走。 11月15日，实际部队企图为880高地的人员提供补给，被联黎部队所阻止。 但联黎部队基于人道理由并为避免冲突，同意暂时补给食物和水。 在谈判过程中，骚扰活动发展到纳库拉，实际部队一度曾将一辆坦克停在联黎部队医院门口。 11月16日，飞地内所有道路，除沿岸公路外，全部对联黎部队关闭。 11月17日，实际部队阻止联黎部队当地人员上班，并强迫附近商店关门停业。 在上午较早时，从以色列至纳库拉

的输水管被实际部队炸坏。 经联黎部队人员修复后又被炸坏。 当天下午，实际部队切断纳库拉往南至以色列，往北至蒂尔和贝鲁特的公路。 约有２５０名联黎部队文职人员被困在总部，得不到饮水和适当的住所。 经与以色列国防军和实际部队谈判后，沿岸公路路障于１１月１９日撤除，不久后所有 其他公路也都对联黎部队开放 。

42。截至提出本报告时，８８０高地的情况没有变化，联黎部队包围着实际部队的人员。 实际部队多次企图补充给养和人员都遭阻止。 只是１１月２９日和１２月６／７日夜间，在实际部队烟幕弹、重机枪和小型武器掩护下，有少数人进抵该据点。 联黎部队指挥官会见了包括以色列国 防 军 参谋长在内的以色列高级官员，请他们利用其影响力以撤除这个侵占地。 他指出，实际部队驻在８８０高地是挑衅性行动，有破坏停火的危险，向此据点补充给养的企图可能导致与联黎部队的严重冲突。

43。在本报告所述期间，实际部队多次向联黎部队据点或其附近开火射击。在这段期间，共发生此类事件１３８起。

(c) 跨越联黎部队防区的交火事件

44．我上次定期报告（S／14537，第５２段（十七））已经说明，在联黎部队防区内和跨越联黎部队防区的交火事件从１９８１年５月２９日起大为减少，这种比较平静的局面一直持续到７月１０日，那一天，以色列飞机恢复对联黎部队防区以北黎巴嫩南部目标的空袭，引起武装分子同以色列国防军和实际部队之间的猛烈交火。 ７月１３日和１４日，以色列继续进行广泛的空袭。 武装分子向飞地和以色列北部射击。 ７月１５日，双方交火尤为猛烈，总共发射炮弹、迫击炮弹和火箭约1，000发。 ７月１６日和１７日，以色列军舰加入射击，在所有防区都很猛烈。 ７月１６日，以色列飞机空袭并摧毁扎拉尼河与利塔尼河上的桥梁。７月１７日，以色列袭击贝鲁特，造成生命和财产的巨大损失。 ７月１８日和１９日，各防区的交火、空袭和舰炮射击持续不断，以后规模逐渐减小，直至７月２４日。 在７月份的激烈交火期间，据联黎部队统计，除以色列飞机空袭以外，以色

列国防军和实际部队共发射大炮、迫击炮、坦克炮和舰炮炮弹约7,500发，武装分子共发射炮弹、迫击炮弹和火箭约2,500发。

45. 1981年7月17日，贝鲁特遭到空袭以后，黎巴嫩要求召开安全理事会紧急会议（S/14596）。当天，我在安理会发言中报告说，我已经呼吁有关各方立即恢复停火（S/PV.2292）。安理会主席和各成员国紧急呼吁立即停止一切武装攻击（S/14599）。卡拉汉将军和厄斯金将军根据我的指示，同各方做出紧急努力以确保停止一切武装袭击。7月21日，我报告安全理事会，巴解组织主席拉法特先生已通知卡拉汉将军说，如对方接受停火，巴解组织也愿接受停火（S/PV.2293）。同一天，安全理事会一致通过第490(1981)号决议，要求"立即停止一切武装袭击"。

46. 1981年7月23日晚，我向安全理事会提交了一份关于为执行第490(1981)号决议所作努力的报告（S/14613）。7月24日我又向安全理事会提出一份报告（S/14613/Add.1）。我在该报告中指出，我从美利坚合众国常驻代表获悉，里根总统的个人代表菲利普·哈比卜大使在当日早些时候发表声明说，"黎巴嫩和以色列领土之间两个方向的一切敌对军事行动都将于1981年7月24日1330时停止"。我获悉以色列政府已同意哈比卜先生的声明，黎巴嫩政府对此宣告表示欢迎。巴解组织先已通知我，它将信守尊重安全理事会第490号决议的承诺（S/14613,第4段）。我在同份报告中指出，7月24日当地时间1320时，该地区平静无事。

47. 我随后指示卡拉汉将军和厄斯金将军同所有各方保持密切接触以确保维持停火。我向双方强调，发生破坏停火事件时，应保持最大的克制并将事件立即交由联黎部队解决。自那时以来，除少数孤立事件外，局势一般平静。7月24日至28日期间，武装份子曾向飞地零星开炮射击。巴解组织通知联黎部队这是出于误会，并保证他们决心维持停火。联黎部队虽然接获报告称在飞地内有数起布雷事件并造成伤亡，但由于该部队在飞地内行动受到限制，所以未能对这些报告进行调查。

(d) 以色列国防军在联黎部队行动地区及其附近的活动

48. 在本报告所述期间，以色列国防军在联黎部队行动地区及其附近继续进行活动。 联黎部队和停火监督组织曾一再向以色列当局提出以色列国防军活动的问题。

49. 以色列国防军人民在飞地内出现的情形仍然很多，特别是在七月里发生的战争行动期间。 以色列国防军继续布置大炮和坦克阵地，设立观察站。

50. 发生过以色列飞机侵犯黎巴嫩领空和以色列海军船只侵犯黎巴嫩领海的事件。6月的下半月，联黎部队观察到２０５次空中侵犯事件，５３次海上侵犯事件；7月份，则有５０２次空中侵犯事件，９４次海上侵犯事件；８月份，有２００次空中侵犯事件，９３次海上侵犯事件；９月份，有１０３次空中侵犯事件，７２次海上侵犯事件；１０月份，有２２０次空中侵犯事件，５６次海上侵犯事件；１１月份，有２０９次空中侵犯事件，４７次海上侵犯事件；１２月初，有８０次空中侵犯事件，１６次海上侵犯事件。

51. 在本报告所述期间，以色列国防军没有严重侵入联黎部队部署地区的事件，不过有以色列国防军／实际部队组成的巡逻队深入谢欣一带的荷兰营防区。 自从１１月１６日联黎部队在该地区建立据点以后，这类侵入活动就停止了。 但是，驻扎在纳库拉之北沿海公路上拉斯比亚达的以色列国防军的一个阵地曾有若干次向一个荷兰哨所的上空射击。

E. 人道主义活动

52. 联黎部队继续协助在黎巴嫩南部、特别是在其行动地区，恢复正常的经济和社会生活，并同有关的黎巴嫩政府部门和儿童基金、红十字国际委员会以及各志愿机构密切合作。 象以前一样，这项工作是同黎巴嫩南部行政首长和联合国援助黎巴嫩重建和发展协调专员密切合作进行的。为了恢复并提高供水、供电、道路、保健和教育服务，已作出特别努力。 在提卜尼恩的医院是黎巴嫩当局同联黎部队

和儿童基金会密切合作下恢复的。现由黎巴嫩人员管理。黎巴嫩教育部再次得到联黎部队的协助，在黎巴嫩南部举行了学士学位考试，考试是在纳库拉的联黎部队营地举行的，一次是从1981年8月18日至9月6日，另一次是从10月30日至11月10日。

四. 财政问题

53. 如我1981年11月12日提交大会的报告(A/36/601，第11段)所示，如果安全理事会决定将联黎部队的任务期限在1981年12月19日以后延长六个月，假定继续保持现有的力量和职责，则在这一期间维持联黎部队的估计费用为毛额$83,491,000(净额$82,656,000)。

五. 意见

54. 自从1981年6月16日我就联黎部队一事向安理会提出报告以来，黎巴嫩的事态发展继续引起国际社会的注意。在有些事态发展方面，联黎部队发挥了重要作用，在监督7月24日生效的停火和提供有效维持停火的方式上，它发挥了必不可少的作用。 从那时起联黎部队已作出巨大努力以确保所有各方遵守停火，尽管潜在的紧张局势继续存在，联黎部队的行动地区是特别平静的。 但是，黎巴嫩南部的局势却继续处于危险状态，基本上是不安定的。 正如我在本组织工作的年度报告中所说，“只要由所有有关各方参加的谈判解决不了构成这个问题的那些基本因素，到头来什么停火行动、维持和平的行动或者其他遏制冲突的权宜之计都不能防止新的暴力行动的爆发”。

55. 在执行任务方面，联黎部队自从成立以来就遭遇到的困难继续阻碍它充分执行安全理事会分配给它的工作。很遗憾的是，这种执行所需的所有各方的充分合作仍然没有形成，虽然联黎部队所执行的实际任务的价值是肯定的。

56. 在本报告所述期间，武装分子继续设法将人员和武器渗入联黎部队行动地区以加强他们的据点。 联黎部队已作出巨大努力来防止这种渗透，常常在其人员的安全方面，冒着相当大的风险。它在必要时曾请巴解组织的领导人协助消除紧张或困难的局势。 巴解组织已重申保证在维持停火方面同联黎部队合作。

57. 在南方，联黎部队在实际部队所控的飞地内进一步部署的工作仍无进展。对联黎部队和停火监督组织的人员在飞地内行动自由的限制继续使联黎部队的任务更形复杂。除了先前对联黎部队部署地区的侵占，紧接着一次爆炸造成三名实际部队人员死亡的事件之后，现在正企图在爱尔兰营区８８０高地继有进占。 希望为解决这一问题作出的重大努力能够成功，否则便可能产生严重后果。 ８８０高地冲突事件除外，实际部队对7月２４日开始实行的停火倒是一直遵守，虽然偶有例外。不过，仍然不可讳言的事实是，联黎部队在其余的任务地区、即目前被实际部队所控制的地区的任务仍待完成。

58. 联黎部队同以色列当局各阶保持了紧密的接触，尤其在与实际部队有关的困难方面，因为实际部队是由以色列支持和供应的。 这些接触包括争取执行联黎部队任务的进一步进展，以及减少已发生之类的冲突事件。 以色列当局对后点作了协助。 不过，以色列当局援引国家安全的最高考虑，迄今还没有向联黎部队提供必需程度的合作以完成其任务。

59. 以色列部队继续在联黎部队行动地区内和附近活动，特别是在7月发生敌对行动期间。 本报告上文已经说明了这些活动的详情。

60. 在本报告所述期间，联黎部队同黎巴嫩政府和其他有关方面不仅讨论了巩固停火的办法，还讨论了促进联黎部队任务实现的办法。 黎巴嫩在南部的部队对联黎部队维持停火的任务，以及改善该地区人民生活的努力提供了实际的合作。我在此要对黎巴嫩政府向联黎部队在这方面和其他方面提供的合作表示称赞。联黎部队地区人民的生活和工作条件继续在改进，民政的恢复和各种服务的改善方面也作出了稳定的进展。 南部黎巴嫩行政长官同联合国援助黎巴嫩重建和发展协调员及联黎部队之间的协作继续有效地保持。

61. 在１９８１年6月１９日第488(1981)号决议内，安全理事会请我协助黎巴嫩临时政府拟定一个共同的分阶段行动计划，以求彻底执行第425(1978)号

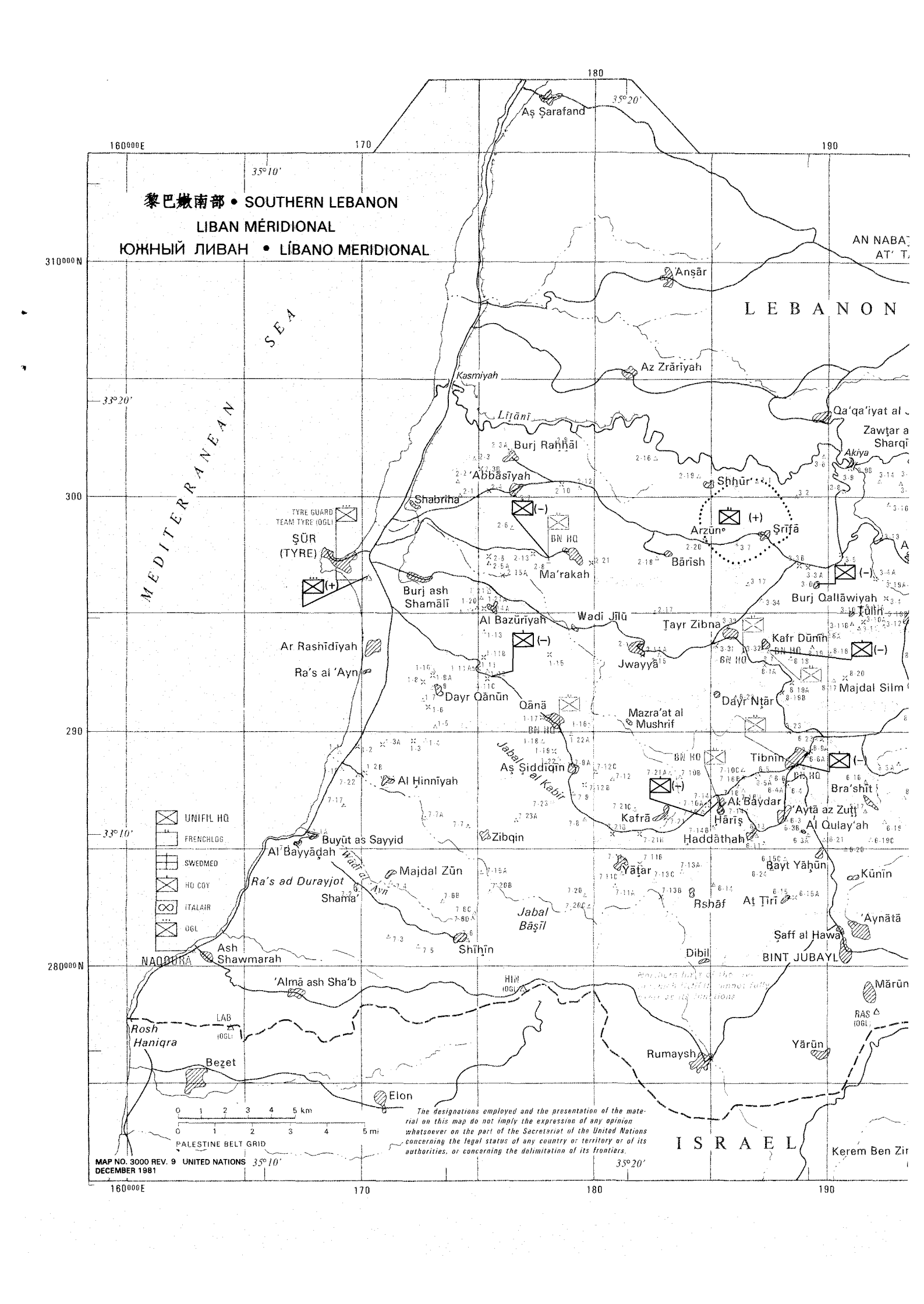
决议。今年七月的事件使朝向这方面的努力产生困难，同时自从七月以来，维持和巩巩固停火无可避免地成为联黎部队的一项主要急务。 此外，该地区的政治和军事实际情况也不适于拟订和执行这一方案。 不过，在联合国总部和在该地区都经常举行会谈，讨论何种措施既可达到巩固停火的目的，又可达到在实行联黎部队任务方面取得进展的目的。 在这类情况下经常遇到的困难是，有关各方都以自己的安全为理由而不愿在这个可以达到所期望结果的过程中跨出第一步。 不过，我们将继续在这一方面努力。 在这方面，黎巴嫩常驻联合国代表已提请安全理事会注意１１月２５日在非斯举行的第十二次阿拉伯国家首脑会议所通过关于黎巴嫩的决议（S/14779），其中特别提到南部黎巴嫩，以及第425(1978)和490(1981)号决议的执行情况。 我促请各方为彻底执行第425(1981)号决议而努力，并吁请大家合作以达到此一目的。 同样，我促请各方继续尊重并维持安全理事会在其１９８１年7月２１日第490(1980)号决议中呼吁的停火。

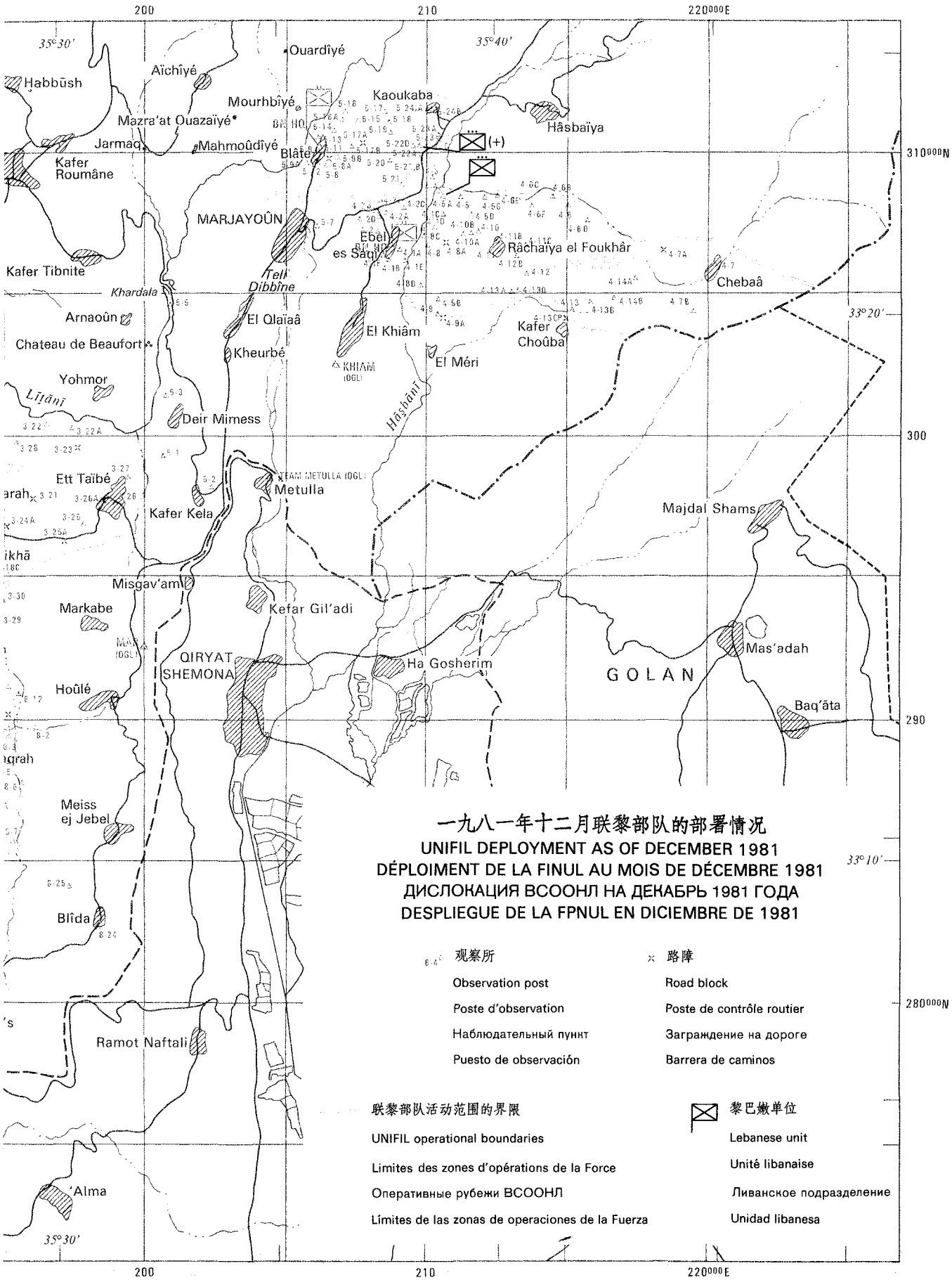
62. 尽管联黎部队面临所有这些困难，我不怀疑联黎部队在南部黎巴嫩的存在和活动，不仅在该地区并且在整个中东都是维持和平所不可缺少的因素。 我不必在这里重述对联黎部队少量的任何削减会产生的影响，也不必提醒安全理事会各成员国在当前情况中撤出部队会造成的必然后果。 为了这些理由，我认为有必要再度建议安全理事会将联黎部队的任务期限再延长六个月。 黎巴嫩常驻代表已通知我，该国政府原则上同意提议的延长，但有一项了解，即安全理事会将考虑到该国政府就彻底执行联黎部队任务的必要条件所持的立场和表示的意见。

63. 我作出这项建议的同时，希望向安全理事会各成员国强调，联黎部队目前的力量已极难执行其困难任务。我确信，安全理事会各成员国将继续认真注意联黎部队在执行其安理会指导下的任务时应保持何种适当的力量。

64. 最后，我要再度深切感谢提供部队的国家在这项极重要的联合国行动上所给予的衷心支持和合作。 我也要向联黎部队指挥官威廉·卡拉汉中将、他属下的

文武官员、联黎部队特遣队官兵、以及派驻该地区的停火监督组织军事观察员致敬。他们继续冒着极大的危险英勇无畏、尽忠职守地执行他们的任务。 他们的确为他们的国家和联合国增光。最后，我要特别表扬那些为和平事业牺牲生命的联黎部队军士，向他们致以悼念。


黎巴嫩南部 • SOUTHERN LEBANON
LIBAN MÉRIDIONAL
ЮЖНЫЙ ЛИВАН • LÍBANO MERIDIONAL
LEBANON
ISRAEL
MEDITERRANEAN SEA
AN NABAT
AT' T
Aş Şarafand
'Anşār
Az Zrārīyah
Kasmiyah
Līṭānī
Qa'qa'iyat al
Zawṭar a
Sharqī
Akiya
Burj Raḥḥāl
'Abbāsīyah
Shḥūr'
Shabriha
TYRE GUARD TEAM TYRE (OGL)
ṢŪR (TYRE)
BN HQ
Ma'rakah
Arzūn
Ṣrīfā
Bārīsh
Burj ash Shamālī
Burj Qallāwiyah
Ṭūlīn
Al Bazūrīyah
Wadi Jīlū
Ṭayr Zibna
Kafr Dūnīn
Ar Rashīdīyah
Ra's al 'Ayn
Jwayyā
Majdal Silm
Dayr Qānūn
Dayr Nṭār
Qānā
Mazra'at al Mushrif
Jabal al Kabir
Aş Ṣiddiqīn
Tibnīn
Bra'shīt
Al Ḥinnīyah
Al Baydar
'Aytā az Zuṭṭ
Al Qulay'ah
Kafrā
Ḥarīṣ
Haddāthah
Zibqin
Al Bayyāḍah
Buyūt as Sayyid
Wadi al 'Ayn
Majdal Zūn
Ra's ad Durayjot
Shama'
Yāṭar
Bayt Yāḥūn
Kūnīn
Rshāf
At Tīrī
'Aynātā
Jabal Bāṣīl
Shīḥīn
Ash Shawmarah
NAQOURA
Dibil
Şaff al Hawa
BINT JUBAYL
'Almā ash Sha'b
Mārūn
LAB (OGL)
Rosh Haniqra
Bezet
Rumaysh
Yārūn
Elon
Kerem Ben Zir
UNIFIL HQ
FRENCHLOG
SWEDMED
HQ COY
ITALAIR
OGL
HIB (OGL)
RAS (OGL)
0 1 2 3 4 5 km
0 1 2 3 4 5 mi
PALESTINE BELT GRID
The designations employed and the presentation of the material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.
MAP NO. 3000 REV. 9 UNITED NATIONS
DECEMBER 1981
180
160000E
170
190
310000N
300
290
280000N
35°20'
35°10'
33°20'
33°10'



一九八一年十二月联黎部队的部署情况

UNIFIL DEPLOYMENT AS OF DECEMBER 1981

DÉPLOIMENT DE LA FINUL AU MOIS DE DÉCEMBRE 1981

ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНЛ НА ДЕКАБРЬ 1981 ГОДА

DESPLIEGUE DE LA FPNUL EN DICIEMBRE DE 1981

观察所	路障
Observation post	Road block
Poste d'observation	Poste de contrôle routier
Наблюдательный пункт	Заграждение на дороге
Puesto de observación	Barrera de caminos

联黎部队活动范围的界限	黎巴嫩单位
UNIFIL operational boundaries	Lebanese unit
Limites des zones d'opérations de la Force	Unité libanaise
Оперативные рубежи ВСООНЛ	Ливанское подразделение
Límites de las zonas de operaciones de la Fuerza	Unidad libanesa